

Surface Water Quality Bureau

Our mission is to preserve, protect, and improve New Mexico's surface water quality for present and future generations.



Oficina de Calidad de Aguas Superficiales

Nuestra misión es preservar, proteger y mejorar la calidad de las aguas superficiales de Nuevo México para las generaciones presentes y futuras.

Public Notice: NMED Surface Water Quality Bureau opens comment period for Clean Water Act Section 401 Certification of U.S. Army Corps of Engineers Permit #SPA-2026-086-ABQ.

The certification request is from the Cibola National Forest for the Shush Kin Fen Restoration project located in the Zuni Mountains of the Mt. Taylor Ranger District in Cibola County, New Mexico. The proposed action aims to restore hydrologic function and re-wet the wetlands where trampling, trailing, and gullies have removed soils and wetland vegetation and reduced the water-holding capacity of the fen. The design is expected to preserve the remaining wetland habitat and support its expansion.

The U.S. Army Corps of Engineers issues CWA Section 404 permits for the discharge of dredged or fill material. The purpose of CWA Section 401 is to ensure the discharge will comply with state water quality standards. NMED has authority under CWA Section 401 to certify, certify with conditions, or deny certification of the permit. Procedures for certification of Section 404 permits are found at 20.6.2.2002 New Mexico Administrative Code.

The 30-day comment period on this certification request will open July 20, 2026, and will close August 19, 2026, at 5:00 p.m. MDT. This public notice and associated information are posted at: [Public Notices](#). Formal comments for inclusion in the public record must be submitted in writing via the NMED [Public Comment Portal](#) or alternately in writing to:

Program Manager Watershed Protection Section Surface Water Quality Bureau New Mexico
Environment Department

PO Box 5469 Santa Fe, NM 87502-5469 Email (preferred): wpsprogram.manager@env.nm.gov

For more information on SPA-2026-086-ABQ, please contact:

Jocelyn Harimon-Watershed Protection Section, Surface Water Quality Bureau

New Mexico Environment Department: PO Box 5469

Santa Fe, NM 87502-5469

telephone: 505-629-2140 **email:** Jocelyn.harimon@env.nm.gov

Persons who need language services (e.g., assistance for an interpreter) or persons with disabilities who need services to participate in this public process should contact:

Jocelyn Harimon-PO Box 5469 Santa Fe, NM 87502

telephone: 505-629-2140 **email:** Jocelyn.harimon@env.nm.gov

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, you may contact:

Kate Cardenas, Non-Discrimination Coordinator
New Mexico Environment Department
1190 St. Francis Dr., Suite N4050
P.O. Box 5469
Santa Fe, NM 87502
(505) 827-2855

nd.coordinator@env.nm.gov

<https://www.env.nm.gov/general/environmental-justice-in-new-mexico/>

If you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact the Non-Discrimination Coordinator identified above.

Aviso Público: La Oficina de Calidad de Aguas Superficiales del NMED abre el periodo para comentarios con respecto a la Certificación de la Sección 401 de la Ley de Aguas Limpias correspondiente al Permiso para el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE.UU. #SPA-2026-086-ABQ.

La solicitud de certificación proviene del proyecto de Restauración Ribereña Shush Kin Fen ubicado en las montañas Zuni del Distrito de Guardabosques de Mt. Taylor en el condado de Cibola, Nuevo México. La acción propuesta tiene como objetivo restaurar la función hidrológica y rehumedecer los humedales donde el aplastamiento, el senderismo y los barrancos han eliminado los suelos y la vegetación de los humedales y han reducido la capacidad de retención acuífera del pantano. Se espera que el diseño preserve el hábitat de humedal restante y fomente su expansión.

El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE.UU. expide permisos de la Sección 404 de la Ley de Aguas Limpias (CWA, por sus siglas en inglés) para la descarga de material de dragado o de relleno. El objetivo de la Sección 401 de la CWA es garantizar que la descarga cumpla con los estándares estatales de calidad del agua. El NMED tiene autoridad conforme a la Sección 401 de la CWA para certificar, certificar con condiciones o negar la certificación del permiso. Los procedimientos para la certificación de permisos de la Sección 404 se encuentran en el Código Administrativo de Nuevo México 20.6.2.2002.

El período de comentarios de 30 días acerca de esta solicitud de certificación se abrirá el 20 de julio de 2026 y concluirá el 19 de agosto de 2026 a las 5:00 p.m. MDT. Este aviso público y la información asociada se publican en: <https://www.env.nm.gov/public-notices>. Los comentarios formales para su inclusión en el registro público deben enviarse por escrito a través del Portal de Comentarios Públicos del NMED en: <https://nmed.commentinput.com/comment/search>, o de lo contrario por escrito al:

Gerente del Programa de la Sección de Protección de Cuencas Hidrográficas Oficina de Calidad de Aguas Superficiales Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México

Apartado Postal 5469 Santa Fe, NM 87502-5469 Correo Electrónico (preferido):

wpsprogram.manager@env.nm.gov

Para más información acerca de SPA-2026-086-ABQ, comuníquese con:

Jocelyn Harimon Sección de Protección de Cuencas Hidrográficas Oficina de Calidad de Aguas Superficiales Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México

Apartado Postal 5469 Santa Fe, NM 87502-5469

Teléfono: 505-629-2140 **Correo Electrónico:** Jocelyn.harimon@env.nm.gov

Las personas que necesiten servicios lingüísticos (p.ej., asistencia de un intérprete) o personas con discapacidades que necesiten servicios para participar en este proceso público deben comunicarse con:

Jocelyn Harimon Apartado postal 5469 Santa Fe, NM 87502

Teléfono: 505-629-2140 **Correo Electrónico:** Jocelyn.harimon@env.nm.gov

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigen las leyes y regulaciones aplicables. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas sobre los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley de Control de la Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o alguno de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación de NMED o si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad de NMED, puede comunicarse con:

Kate Cardenas, coordinadora de no discriminación, NMED

1190 St. Francis Dr.

Suite N4050, P.O. Box 5469

Santa Fe, NM 87502

teléfono (505) 827-2855

correo electrónico nd.coordinator@env.nm.gov

También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/general/environmental-justice-in-new-mexico/> para saber cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, or if you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact: Kate Cardenas, Non-Discrimination Coordinator, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@env.nm.gov. You may also visit our website at [env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/](https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/) to learn how and where to file a complaint of discrimination.

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, como lo exigen las leyes y reglamentos aplicables. El NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de las consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluyendo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, con sus enmiendas; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o cualquiera de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación del NMED, o si cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad del NMED, puede comunicarse con: Kate Cardenas, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@env.nm.gov. También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación.
